



## Protokoll

**Utvalg:** Bydelsutvalget  
**Møtedato:** 22.04.2010  
**Tidspunkt:** 19:00  
**Møtested:** Rosenholmveien 7, Kantina

### Følgende medlemmer møtte

Nadeem Butt, leder	A
Liv Jorunn Eriksen, nestleder	SV
Ola Mannsåker	A
Trine Eskeland	A
Anne Lena Dolmen	A
Abdullah Alsabeehg	A
Rune Eriksen	A
Trond Hjelmerud	F
Tharald Beck	F
Johnny Borrebæk	F
Silje Synnøve Lyder Hermansen	SV
Arild Andersson	H
Karen Sofie Sars	H
Hanne Hodnebrug	KrF
John Bjørnøy	V

### Forfall

Kari Ovesen Haugland	V
----------------------	---

### Fra administrasjonen møtte:

Jan Hagen, bydelsdirektør  
Lillian Aakervik, ass. bydelsdirektør  
Dag Rødsand, økonomisjef  
Elisabeth Mürer, HR-sjef  
Mette S.Fjeldstad, møtesekretær

### Saker behandlet:

Arkivsaksnr.:	Saksnr.	Tittel
2009/276	PS 10/35	Budsjettjustering - tilleggskutt 20 mill kr.
2009/205	PS 10/36	Økonomisk rapportering pr februar 2010
2008/280	PS 10/37	Ruspolitisk handlingsplan 2010-2013

2006/541	PS 10/38	Oppnevning av ny representant fra SV til skolemiljøutvalget på Prinsdal skole
2007/1083	PS 10/39	Søknad om fritak/permisjon fra verv som medlem i bydelsutvalget
2010/300	PS 10/40	Arealplanlegging
2005/1308	PS 10/41	Redegjørelse for bydelens IA-arbeid
2010/255	PS 10/42	Til høring- reglement for driftsstyrene ved kommunalt drevne sykehjem
2008/147	PS 10/43	Opplæring og kompetanseheving i bydelen
2009/432	PS 10/44	Tilsynsrapporter institusjon
2008/1400	PS 10/45	Høring- utkast til forskrift av (dato) om tildeling av bolig i Omsorg + i Oslo kommune
2010/325	PS 10/46	Husleiekontrakt for Rosenholmveien 22
2005/127	PS 10/47	Kultur- og miljøpris 2010
2004/143	PS 10/48	Navnsetting av vei på Mortensrud - reg nr S 3704
2004/518	PS 10/49	Forhåndsvarsling av reguleringsforslag for Bjørnåsveien, gnr 187 bnr 236, Bydel Søndre Nordstrand
2010/324	PS 10/50	Trikkelinje Ljabru - Hauketo, Nedre Prinsdalsvei - Invitasjon til samråd, område- og prosessavklaring
2006/1021	PS 10/51	Enebakkveien 420 - Anmodning om forhåndsuttalelse
2007/1083	PS 10/52	Oppnevning av nytt varamedlem fra H til arbeidsutvalget
	PS 10/53	Orienteringssaker og spørsmål i møte

#### **Åpen halvtime:**

Gunn Jahren, Prinsdalsbråten barnehage FAU, holdt innlegg vedr rekruttering av kvalifisert personale til barnehagene.

**- Møtet lovlig satt med 15 representanter**

**- Innkalling godkjent**

**- Sakskart godkjent**

**- Protokoll av 11.03.2010 ble godkjent med følgende kommentar:**

Sak 09/899 – PS 10/26 søknad endres til innspill

#### **Dokumenter delt ut til BUs medlemmer**

- Vedtak fra AMU og MBU behandlinger
- Brev av 13.04.10 fra PBE vedr Nytt dobbeltspor Oslo – Ski
- Brev av 09.04.10 fra Byrådsavdeling for byutvikling vedr Follobanen – Nytt dobbeltspor Oslo – Ski
- Brev av 12.04.10 fra Friluftsetaten vedr Snødeponi i Thomas Ulvens vei
- Brev av 11.03.10 fra Samferdselsetaten vedr Befaring Thomas Ulvens vei 5
- Brev av 23.03.10 fra Renovasjonsetaten vedr Utfartsparkering Grønmo
- Brev av 07.04.10 fra politiet vedr Anmodning om ny skiltforskrift for Ravnåsveien – mellom Holmliveveien og Ravnkroken
- Brev av 08.04.10 fra PBE vedr Underretning om politisk vedtak av bebyggelsesplan Seterbråten – Bjørndal
- Notat fra Oslo Elveforum/Miljøprosjekt Ljanselva vedr Nytt dobbeltspor Oslo – Ski – Follobanen

- Brev av 19.03.10 fra Bjørndal boligsammenslutning vedr protest mot endring av markagrensen
- Svar på spørsmål stilt i AU 15.04.10
  - Godkjenningsstatus på skolene
  - Leieavtaler og driftsavtaler
  - Vedlikehold av to gårder
- Svar på spørsmål fra Anne Lena Dolmen vedr Omsorg+

## 2009/276 - PS 10/35 Budsjettjustering - tilleggskutt 20 mill kr.

### Behandling i helse- og sosialkomiteen, 08.04.2010

Helse- og sosialkomiteen slutter seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

#### Votering:

Enstemmig tiltrådt.

#### Innstilling fra helse- og sosialkomiteen

Bydelsutvalget vedtar følgende budsjettjusteringer

#### Kap. 015 Bydel Søndre Nordstrand

Koststed	Koststedsnavn	Konto	Kontonavn	Beløp endres
<b>Økonomisk sosialhjelp</b>				
33230	NAV SOSIAL ORDINÆRE	14701	Basisbeløp	-kr 1 000 000
33230	NAV SOSIAL ORDINÆRE	14702	Husleie/strøm	-kr 2 000 000
<b>Barnehager</b>				
79265	BARNEHAGE INNTEKTER	13713	Likeverdig behandling - Private Barnehager	-kr 1 000 000
76265	BARNEHAGE INNTEKTER	17519	Innsparinger	-kr 1 000 000
<b>Barnevernet</b>				
79209	BARNEVERNTJENESTEN TILTAK UTENFOR HJEMMET	12929	Institusjonsopphold barnevern fra andre etater	-kr 3 877 000
79209	BARNEVERNTJENESTEN TILTAK UTENFOR HJEMMET	13795	Kjøp av private institusjonsplasser BV	-kr 5 000 000
79209	BARNEVERNTJENESTEN TILTAK UTENFOR HJEMMET	14711	Ettervern/hjelpetiltak til ungdom over 18 år	-kr 380 000
79336	BARNEVERNTJENESTEN TILTAK I HJEMMET	13795	Kjøp av private institusjonsplasser BV	-kr 372 000
79336	BARNEVERNTJENESTEN TILTAK I HJEMMET	14712	Forebyggende barneverntiltak (klientrettet)	-kr 3 371 000
79161	RESERVE	13795	Kjøp av private institusjonsplasser BV	-kr 5 000 000
<b>Pleie og omsorg</b>				
79355	HELDØGNS OMSORG I BOLIG	13780	Kjøp av tjenester fra private	-kr 2 000 000
<b>Delsum</b>				<b>-kr 25 000 000</b>
<b>Saldering budsjett 2010</b>				
79397	SALDERING BUDSJETT 2010S	17511	Refusjon fra komm. etater/bydeler/institusjoner	Kr25 000 000

Saldering kr 0

## **Behandling i kultur- og oppvekstkomiteen, 08.04.2010**

Kultur- og oppvekstkomiteen tok saken til orientering.

### **Votering**

Enstemmig tiltrådt

### **Innstilling fra kultur- og oppvekstkomiteen**

Kultur- og oppvekstkomiteen tok saken til orientering.

## **Behandling i miljø- og teknisk komite, 08.04.2010**

Forslag fra **Arild Andersson (H)**:

Saken sendes til bydelsutvalget for videre behandling.

### **Votering**

Forslaget fra **H** ble enstemmig tiltrådt.

### **Innstilling fra miljø- og teknisk komite**

Saken sendes til bydelsutvalget for videre behandling.

## **Behandling i arbeidsutvalget, 15.04.2010**

Følgende forslag ble fremmet:

Saken sendes bydelsutvalget for behandling

### **Votering**

Enstemmig vedtatt

### **Innstilling fra arbeidsutvalget**

Saken sendes bydelsutvalget for behandling

## **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

**A, SV, H, KrF og V** fremmet følgende verbalforslag:

Bydelsutvalget viser til det omfattende arbeid som er lagt ned med tanke på å bedre bydelens budsjettbalanse. Det har vært en bred prosess ved hjelp av eksterne konsulenter. Budsjettet ble enstemmig vedtatt. Bydelsutvalget anser at kravet om ytterligere kutt er helt urealistisk og har svært høy risiko, og bidrar til å undergrave fjorårets budsjettprosess, og gjør det vanskeligere å yte lovpålagte tjenester.

Bydelsutvalget viser til den vedtatte økonomiske handlingsplanen som er vedtatt enstemmig av bydelsutvalget etter forslag fra bydelsdirektøren.

Bydelsutvalget viser også til tekst og vedtak fra 11.03.10, og til reglement for bydelene.

### **Votering**

**Bydelsdirektørens** forslag vedtatt med 13 (6A, 3F, 2H, 1KrF, 1V) mot 2 (2SV) stemmer

**A, SV, H, KrF og Vs** forslag vedtatt med 12 (6A, 2SV, 2H, 1KrF, 1V) mot 3 (3F) stemmer

**Bydelsutvalgets vedtak**

Bydelsutvalget vedtar følgende budsjettjusteringer:

Kap. 015 Bydel Søndre Nordstrand

Boststed	Koststedsnavn	Konto	Kontonavn	Beløp endres
<b>Økonomisk sosialhjelp</b>				
33230	NAV SOSIAL ORDINÆRE	14701	Basisbeløp	-kr 1 000 000
33230	NAV SOSIAL ORDINÆRE	14702	Husleie/strøm	-kr 2 000 000
<b>Barnehager</b>				
79265	BARNEHAGE INNTEKTER	13713	Likeverdig behandling - Private Barnehager	-kr 1 000 000
76265	BARNEHAGE INNTEKTER	17519	Innsparinger	-kr 1 000 000
<b>Barnevernet</b>				
79209	BARNEVERNTJENESTEN TILTAK UTENFOR HJEMMET	12929	Institusjonsopphold barnevern fra andre etater	-kr 3 877 000
79209	BARNEVERNTJENESTEN TILTAK UTENFOR HJEMMET	13795	Kjøp av private institusjonsplasser BV	-kr 5 000 000
79209	BARNEVERNTJENESTEN TILTAK UTENFOR HJEMMET	14711	Ettervern/hjelpetiltak til ungdom over 18 år	-kr 380 000
79336	BARNEVERNTJENESTEN TILTAK I HJEMMET	13795	Kjøp av private institusjonsplasser BV	-kr 372 000
79336	BARNEVERNTJENESTEN TILTAK I HJEMMET	14712	Forebyggende barneverntiltak (klientrettet)	-kr 3 371 000
79161	RESERVE	13795	Kjøp av private institusjonsplasser BV	-kr 5 000 000
<b>Pleie og omsorg</b>				
79355	HELDØGNS OMSORG I BOLIG	13780	Kjøp av tjenester fra private	-kr 2 000 000
<b>Delsum</b>				<b>-kr 25 000 000</b>
<b>Saldering budsjett 2010</b>				
<b>Sald erin g bud sjett 2010</b>	SALDERING BUDSJETT 2010S	17511	Refusjon fra komm. etater/bydeler/institusjoner	Kr25 000 000
79397				
<b>Saldering</b>				<b>kr 0</b>

Bydelsutvalget viser til det omfattende arbeid som er lagt ned med tanke på å bedre ydelens budsjettbalanse. Det har vært en bred prosess ved hjelp av eksterne konsulenter. Budsjettet ble enstemmig vedtatt. Bydelsutvalget anser at kravet om ytterligere kutt er helt urealistisk og har svært høy risiko, og bidrar til å undergrave fjorårets budsjettprosess, og gjør det vanskeligere å yte lovpålagte tjenester.

Bydelsutvalget viser til den vedtatte økonomiske handlingsplanen som er vedtatt enstemmig av bydelsutvalget etter forslag fra bydelsdirektøren.

Bydelsutvalget viser også til tekst og vedtak fra 11.03.10, og til reglement for bydelene.

## **2009/205 - PS 10/36 Økonomisk rapportering pr februar 2010**

### **Behandling i arbeidsutvalget, 15.04.2010**

Arbeidsutvalget sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak

#### **Votering**

Enstemmig tiltrådt

#### **Innstilling fra arbeidsutvalget:**

Bydelsutvalget tar økonomisk rapportering pr februar 2010 til orientering

### **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

Bydelsutvalget sluttet seg til arbeidsutvalgets innstilling

#### **Votering**

Arbeidsutvalgets innstilling enstemmig vedtatt

#### **Bydelsutvalgets vedtak**

Bydelsutvalget tar økonomisk rapportering pr februar 2010 til orientering

## **2008/280 - PS 10/37 Ruspolitisk handlingsplan 2010-2013**

### **Behandling i helse- og sosialkomiteen, 08.04.2010**

Helse- og sosialkomiteen slutter seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

#### **Votering**

Enstemmig tiltrådt.

### **Innstilling fra helse- og sosialkomiteen**

Bydelsutvalget slutter seg til "Ruspolitisk handlingsplan 2010 – 2013"

*Formell feil i handlingsplanen rettes opp i kap.2.3. andre setning til: " det er nest høyest i Oslo"*

### **Behandling i kultur- og oppvekstkomiteen, 08.04.2010**

#### **Tilleggsforslag fra Abdullah Alsabeehg (A)**

Tiltak C5 og C6 side 29 og 30: Involvere politiet og skolene hvis det lar seg gjøre.

Kultur- og oppvekstkomiteen slutter seg til handlingsplanen med tilleggsforslag.

#### **Votering**

Enstemmig tiltrådt

#### **Innstilling fra kultur- og oppvekstkomiteen**

Bydelsutvalget slutter seg til "Ruspolitisk handlingsplan 2010 – 2013"

Tiltak C5 og C6 side 29 og 30: Involvere politiet og skolene hvis det lar seg gjøre.

### **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

**John Bjørnøy (V)** fremmet følgende forslag:

Saken utsettes til neste møte i bydelsutvalget

#### **Votering**

Vs forslag falt med 5 (3F, 1H, 1V) mot 10 (6A 2SV, 1H, 1KrF) stemmer

**Liv Jorunn Eriksen (SV)** fremmet forslag om følgende endringer og tillegg:

Forslag 1: 2.4 Tilleggsforslag etter 3.setning; For den norske/vestlige delen av befolkningen som utgjør nærmere 60%, er det ingen holdepunkter for å si at rusmiddelbruken er annerledes enn i normalbefolkningen, **hvor alkoholkonsum utgjør 90% av rusmiddelforbruket. Det drikkes i gjennomsnitt mer enn 6 liter alkohol per person over 15 år, og antallet storbrukere (60-70000) har tett sammenheng med det totale alkoholforbruket. Det er likevel normalbrukerne som i sum av alle skader påfører samfunnet og seg selv størst skader, spesielt i fylla.**

Forslag 2: 2.5 Tilleggsforslag på slutten av punktet: **Oslo kommunes skjenkekontroll har derimot avdekket 2 tilfeller av langing og ett tilfelle av skjenking av alkohol til mindreårige ved sine stikkprøvekontroller i 2009. Det er grunn til å anta at det er store mørketall når det gjelder ungdoms mulighet til å få tilgang til alkohol.**

**Det er dokumentert at nærmere 50% av all vold skyldes alkoholbruk, og skjenket alkohol har inntil 10 ganger så sterk effekt på voldeligheten som butikkjøpt alkohol.**

Forslag 3. 2.6 Strykningsforslag slutten av første avsnitt: setningen etter: Hasj er mer utbredt blant ungdom, uavhengig av etnisk bakgrunn. **Alkoholbruk er mindre vanlig** (denne setningen strykes).

(begrunnelse: Alkoholbruk er ikke mindre vanlig enn hasjbruk. Det kan være at det menes at alkoholbruk er mindre vanlig blant **bydelens** unge i forhold til andre bydeler, som kommer fram et annet sted i dokumentet, men det kommer ikke klart fram slik setningen står her)

Forslag 4: Punkt 3: Tilleggsforslag/ strykningsforslag til siste setning 1. avsnitt: ”Det er få skjenkesteder i bydelen og **lite påviselige uregelmessigheter knyttet til disse.** (uthevet område strykes) Forslag til tillegg: **men det er påvist at det her foregår skjenking til mindreårige og at det langes alkohol til mindreårige i tilknytning til bydelens butikker. Det bør derfor være et viktig fokusområde å samarbeide med Næringsetaten og bydelens salgs- og skjenkesteder for å øke bevisstheten om viktigheten av å overholde alkoholloven.**

Forslag 5: Punkt 3: Tilleggsforslag: nytt strekpunkt på utfordringer: - **Utvikle planmessig samarbeid med Oslo kommune for å sikre bedre kontroll og oppfølging av salgs- og skjenkenæringen og heve kompetansen i bydelen på alkoholforebyggende tiltak.**

Forslag 6: Punkt 5 Endringsforslag til hovedmålsformulering: **Å redusere og forebygge rusbruk i Bydel Søndre Nordstrand.**

Forslag 7 : Tilleggsforslag 5.0: **Hovedstrategier 1 Forpliktende samarbeid, 2 Et tilgjengelig tjenesteapparat, 3 Økt brukermedvirkning**

(begrunnelse: klarere målformulering og skille mellom mål og strategi og et klarere folkehelseperspektiv når rusmisbruk erstattes med rusbruk)

Forslag 8: Punkt 5.1 Delmål B. Strykningsforslag: B. Bydelen har forebyggende tiltak som hindrer **skadelig (strykes)** bruk av rusmidler, med særlig fokus på barn og unge. (begrunnelse: i et folkehelseperspektiv er det en uklar grense mellom skadelig og uskadelig bruk av rusmidler. Forebyggende tiltak, spesielt i forhold til barn og unge, bør fokusere på å unngå bruk av rusmidler generelt.)

Forslag 9: Tiltak B5 Tilleggsforslag (uthevet): Det utarbeides en bydelsprofil over befolkningssammensetningen og andre demografiske forhold, sosioøkonomiske forhold, helseforhold, kriminalstatistikk, **alkoholstatistikk**, samt erfaringer og registreringer i tjenesteapparatet. Dataene skal kunne avlese forskjellige forhold, utfordringer, **historisk utvikling** og problemområder i de ulike områdene i bydelen.

Forslag 10: Tilleggsforslag nytt punkt B9:

**Målgruppe: Salgs- og skjenkesteder i bydelen**

**Beskrivelse av tiltaket: Bydelen skal styrke samarbeidet med Næringsetaten i Oslo kommune og styrke kommunikasjonen med bydelens salgs- og skjenkesteder med henblikk på å forhindre salg og skjenking til mindreårige og overskjenking.**

**Alkoholkompetansen i bydelen skal styrkes og synliggjøres.**

**Ansvarlig: Bydelsdirektøren**

**Frist: Innen 01.11.2010**

**Oppfølging: Årlig (Bydelens årsberetning).**

Forslag 11: Tilleggsforslag nytt punkt C7:

**Tiltak C 7**

**Målgruppe: Risikoutsatte grupper**

**Beskrivelse av tiltak: Gjennom eksisterende samarbeidsorgan involvere fastlegene i en mer aktiv holdning til det å indikere og kartlegge begynnende alkohol- og rusproblemer.**

**Ansvarlig: Bydelsoverlegen**

**Oppfølging: Bydelsdirektøren**



Forslag 12: Punkt 7: Tilleggsforslag til 1. avsnitt: **Innspill tas med ved neste rullering av ruspolitisk handlingsplan.**

(begrunnelse: sikre at tilbakemeldinger på open-space konferansen oppleves nyttige)

Forslag 13: Punkt 7: Tilleggsforslag siste avsnitt: **Bydelsplanen bør derfor uansett rulleres når Oslo kommunes plan foreligger.**

Forslag 14: Referanser: 2 nye referanser som er gode å ha til ruspolitisk handlingsplan og brukt over: **RUS- Hans Olav Fekjær, Gyldendal 2009, Babor m.fl.: Alcohol: No Ordinary Commodity 2003**

#### **Votering**

SVs forslag falt med 4 (2SV, 1A, 1KrF) mot 11 (5A, 3F, 2H, 1V) stemmer

**Helse- og sosialkomiteens** innstilling enstemmig vedtatt

**Kultur- og oppvekstkomiteens** tilleggsinnstilling enstemmig vedtatt

#### **Bydelsutvalgets vedtak**

Bydelsutvalget slutter seg til "Ruspolitisk handlingsplan 2010 – 2013".

Tiltak C5 og C6 side 29 og 30: Involvere politiet og skolene hvis det lar seg gjøre.

### **2006/541 - PS 10/38 Oppnevning av ny representant fra SV til skolemiljøutvalget på Prinsdal skole**

#### **Behandling i arbeidsutvalget, 15.04.2010**

Arbeidsutvalget sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak

#### **Votering**

Enstemmig tiltrådt

#### **Innstilling fra arbeidsutvalget**

Joachim Nybakke oppnevnes som ny representant fra SV til skolemiljøutvalget på Prinsdal skole

#### **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

Bydelsutvalget sluttet seg til arbeidsutvalgets innstilling

#### **Votering**

**Arbeidsutvalgets** innstilling enstemmig vedtatt

#### **Bydelsutvalgets vedtak**

Joachim Nybakke oppnevnes som ny representant fra SV til skolemiljøutvalget på Prinsdal skole

## **2007/1083 - PS 10/39 Søknad om fritak/permisjon fra verv som medlem i bydelsutvalget**

### **Behandling i arbeidsutvalget, 15.04.2010**

Arbeidsutvalget vedtok enstemmig at Ola Mannsåker var inhabil i denne saken.

Arbeidsutvalget sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

#### **Votering**

Enstemmig tiltrådt

#### **Innstilling fra arbeidsutvalget**

1. Bydelsutvalget tar til orientering at Ola Mannsåker fra 1.8.2010 trer ut av sitt verv som medlem av Søndre Nordstrand bydelsutvalg ut valgperioden 2007 – 2011, eller så lenge han innehar stillingen som direktør for bystyrets sekretariat.
2. Bydelsutvalget tar til orientering at Noor Khadra Ahmed trer inn som fast medlem av Søndre Nordstrand bydelsutvalg for A i samme periode.

### **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

Bydelsutvalget sluttet seg til arbeidsutvalgets innstilling

#### **Votering**

Arbeidsutvalgets innstilling enstemmig vedtatt

#### **Bydelsutvalgets vedtak**

1. Bydelsutvalget tar til orientering at Ola Mannsåker fra 1.8.2010 trer ut av sitt verv som medlem av Søndre Nordstrand bydelsutvalg ut valgperioden 2007 – 2011, eller så lenge han innehar stillingen som direktør for bystyrets sekretariat.
2. Bydelsutvalget tar til orientering at Noor Khadra Ahmed trer inn som fast medlem av Søndre Nordstrand bydelsutvalg for A i samme periode.

## **2010/300 - PS 10/40 Arealplanlegging**

### **Behandling i miljø- og teknisk komite, 08.04.2010**

Forslag fra Erlend Jonassen (SV):

Saken trekkes.

#### **Votering**

Forslaget fra SV ble enstemmig tiltrådt.

#### **Innstilling fra miljø- og teknisk komite**

Saken trekkes.

## **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

Saken trekkes.

## **2005/1308 - PS 10/41 Redegjørelse for bydelens IA-arbeid**

### **Behandling i arbeidsutvalget, 15.04.2010**

Arbeidsutvalget sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak

#### **Votering**

Enstemmig tiltrådt

#### **Innstilling fra arbeidsutvalget**

Bydelsutvalget tar redegjørelsen om IA-arbeidet til orientering.

## **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

**Ola Mannsåker (A)** fremmet følgende verbalforslag:

Bydelsutvalget vil til saken om bydelens IA-arbeid peke på de økonomiske kostnader som er forbundet med sykefravær. Fraværet øker, og dette er bekymringsfullt ettersom det belaster en anstrengt bydelsøkonomi ytterligere.

Bydelsutvalget tror videre det er grunn til å tro at ytterligere krav om økonomisk innsparing kan føre til ytterligere økning i fraværet, dersom prosessene skjer for raskt. Det er grunn til å være oppmerksom på denne utfordringen nå, ettersom bydelen blir pålagt ytterligere økonomisk innstramming i henhold til det budsjett et samlet bydelsutvalg enstemmig vedtok i desember 2009.

#### **Votering**

**Arbeidsutvalgets** innstilling enstemmig vedtatt

As forslag vedtatt med 12 (6A, 2SV, 2H, 1KrF, 1V) mot 3 (3F) stemmer

### **Bydelsutvalgets vedtak**

Bydelsutvalget tar redegjørelsen om IA-arbeidet til orientering.

Bydelsutvalget vil til saken om bydelens IA-arbeid peke på de økonomiske kostnader som er forbundet med sykefravær. Fraværet øker, og dette er bekymringsfullt ettersom det belaster en anstrengt bydelsøkonomi ytterligere.

Bydelsutvalget tror videre det er grunn til å tro at ytterligere krav om økonomisk innsparing kan føre til ytterligere økning i fraværet, dersom prosessene skjer for raskt. Det er grunn til å være oppmerksom på denne utfordringen nå, ettersom bydelen blir pålagt ytterligere økonomisk innstramming i henhold til det budsjett et samlet bydelsutvalg enstemmig vedtok i desember 2009.

## **2010/255 - PS 10/42 Til høring- reglement for driftsstyrene ved kommunalt drevne sykehjem**

### **Behandling i helse- og sosialkomiteen, 08.04.2010**

Helse- og sosialkomiteen sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak

#### **Votering**

Enstemmig tiltrådt.

#### **Innstilling fra helse- og sosialkomiteen**

1. Det opprettes en prøveordning med driftsstyrer ved alle de kommunalt drevne sykehjemmene i Oslo kommune. Byrådet evaluerer ordningen etter to år.
2. Byrådet gis fullmakt til å fastsette vedtekter for driftsstyrene ved de kommunalt drevne sykehjemmene og til å fastsette ikrafttredelsestidspunktet for ordningen

### **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

Bydelsutvalget sluttet seg til helse- og sosialkomiteens innstilling

#### **Votering**

**Helse- og sosialkomiteens innstilling** vedtatt med 9 (3F, 2SV, 2H, 1KrF, 1V) mot 6 (6A) stemmer

#### **Bydelsutvalgets vedtak**

1. Det opprettes en prøveordning med driftsstyrer ved alle de kommunalt drevne sykehjemmene i Oslo kommune. Byrådet evaluerer ordningen etter to år.
2. Byrådet gis fullmakt til å fastsette vedtekter for driftsstyrene ved de kommunalt drevne sykehjemmene og til å fastsette ikrafttredelsestidspunktet for ordningen

## **2008/147 - PS 10/43 Opplæring og kompetanseheving i bydelen**

### **Behandling i arbeidsutvalget, 15.04.2010**

Arbeidsutvalget sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak

#### **Votering**

Enstemmig tiltrådt

#### **Innstilling fra arbeidsutvalget**

Bydelsutvalget tar redegjørelsen om opplæring og kompetanseheving i bydelen i orientering.

### **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

Bydelsutvalget sluttet seg til arbeidsutvalgets innstilling

#### **Votering**

**Arbeidsutvalgets** innstilling enstemmig vedtatt

#### **Bydelsutvalgets vedtak**

Bydelsutvalget tar redegjørelsen om opplæring og kompetanseheving i bydelen i orientering.

### **2009/432 - PS 10/44 Tilsynsrapporter institusjon**

#### **Behandling i helse- og sosialkomiteen, 08.04.2010**

Helse- og sosialkomiteen sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak

#### **Votering**

Enstemmig tiltrådt.

#### **Innstilling fra helse- og sosialkomiteen**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapporter institusjoner til orientering.

#### **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

**Hanne Hodnebrug (KrF)** fremmet følgende tilleggsforslag:

Bydelsutvalget minner KF på at Grensestien trenger oppussing. Bydelsutvalget vil ha et tilsyn med tanke på å få gjort nødvendige utbedringer.

#### **Votering**

**Helse- og sosialkomiteens** innstilling enstemmig vedtatt

**KrFs** forslag enstemmig vedtatt

#### **Bydelsutvalgets vedtak**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapporter institusjoner til orientering.

Bydelsutvalget minner KF på at Grensestien trenger oppussing. Bydelsutvalget vil ha et tilsyn med tanke på å få gjort nødvendige utbedringer.

## **2008/1400 - PS 10/45 Høring- utkast til forskrift av (dato) om tildeling av bolig i Omsorg + i Oslo kommune**

### **Behandling i helse- og sosialkomiteen, 08.04.2010**

Helse og sosialkomiteen sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak med følgende tillegg: Vurderingen tas inn i vedtaket

#### **Votering**

Enstemmig tiltrådt.

#### **Innstilling fra helse- og sosialkomiteen**

Bydelsdirektøren legger "Høring – utkast til forskrift av (dato) om tildeling av bolig i Omsorg+ i Oslo kommune" frem for bydelsutvalget til orientering og uttalelse.

I forskriften § 5 om alder fremgår at det er gjort unntak for alderskravet i de tilfelle der husstanden består av to personer dom er samboere eller ektefeller. I disse tilfellene stilles det kun krav til at en i husstanden fyller grunnkravene i forskriften. Det andre husstandsmedlemmet må ha fylt 60 år.

Bydelen stiller her spørsmål om hvorfor ektefelle/samboer skal være fylt 60 år. Dersom vedkommende er yngre, om de skal bli tvunget til å bo hver for seg

### **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

Bydelsutvalget sluttet seg til helse- og sosialkomiteens innstilling

#### **Votering**

**Helse- og sosialkomiteens innstilling enstemmig vedtatt**

#### **Bydelsutvalgets vedtak**

Bydelsdirektøren legger "Høring – utkast til forskrift av (dato) om tildeling av bolig i Omsorg+ i Oslo kommune" frem for bydelsutvalget til orientering og uttalelse.

I forskriften § 5 om alder fremgår at det er gjort unntak for alderskravet i de tilfelle der husstanden består av to personer dom er samboere eller ektefeller. I disse tilfellene stilles det kun krav til at en i husstanden fyller grunnkravene i forskriften. Det andre husstandsmedlemmet må ha fylt 60 år.

Bydelen stiller her spørsmål om hvorfor ektefelle/samboer skal være fylt 60 år. Dersom vedkommende er yngre, om de skal bli tvunget til å bo hver for seg

## **2010/325 - PS 10/46 Husleiekontrakt for Rosenholmveien 22**

### **Behandling i arbeidsutvalget, 15.04.2010**

Arbeidsutvalget sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak

## **Votering**

Enstemmig tiltrådt

### **Innstilling fra arbeidsutvalget**

Bydelsutvalget gir bydelsdirektøren fullmakt til å inngå leiekontrakt i Rosenholmveien 22 med Rosenholmveien 22 AS gjeldende fra 01.05.10. Leiekontraktens varighet er 5 år med opsjon på 5 nye år. Leiekostnaden som er kr.1.209.620,- pr.år i de 3 første år og kr.1.755.900,- pr.år de resterende 2 år. Leiekontrakter i Rosenholmveien 4b og Ljabruveien 91 utgår ved forfall 31.12.10 som representerer en verdi på kr.800.000,- pr.år eks.felleskostnader som ses i sammenheng med fremlagte kontrakt.

### **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

Bydelsutvalget sluttet seg til arbeidsutvalgets innstilling

## **Votering**

Arbeidsutvalgets innstilling enstemmig vedtatt

### **Bydelsutvalgets vedtak**

Bydelsutvalget gir bydelsdirektøren fullmakt til å inngå leiekontrakt i Rosenholmveien 22 med Rosenholmveien 22 AS gjeldende fra 01.05.10. Leiekontraktens varighet er 5 år med opsjon på 5 nye år. Leiekostnaden som er kr.1.209.620,- pr.år i de 3 første år og kr.1.755.900,- pr.år de resterende 2 år. Leiekontrakter i Rosenholmveien 4b og Ljabruveien 91 utgår ved forfall 31.12.10 som representerer en verdi på kr.800.000,- pr.år eks.felleskostnader som ses i sammenheng med fremlagte kontrakt.

## **2005/127 - PS 10/47 Kultur- og miljøpris 2010**

### **Behandling i kultur- og oppvekstkomiteen, 08.04.2010**

Siden man kun har mottatt et forslag lyses prisen ut på nytt og behandling av saken utsettes til neste møte. Administrasjonen utarbeider nye statutter som behandles i første møte etter ferien.

## **Votering**

Enstemmig tiltrådt

### **Innstilling fra kultur- og oppvekstkomiteen**

Siden man kun har mottatt et forslag lyses prisen ut på nytt og behandling av saken utsettes til neste møte. Administrasjonen utarbeider nye statutter som behandles i første møte etter ferien.

## **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

Saken er utsatt til neste møte

### **2004/143 - PS 10/48 Navnsetting av vei på Mortensrud - reg nr S 3704**

## **Behandling i miljø- og teknisk komite, 08.04.2010**

Ingen forslag ble fremmet

### **Votering**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble tiltrådt med 6 stemmer (1H, 2A, 1SV, 1FrP, 1V). 1 stemte mot (1A)

### **Innstilling fra miljø- og teknisk komite**

Vei reg nr S 3704 navnsettes Bispeluelia

## **Behandling i arbeidsutvalget, 15.04.2010**

Arbeidsutvalget sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak

### **Votering**

Enstemmig tiltrådt

### **Innstilling fra arbeidsutvalget**

Vei reg nr S 3704 navnsettes Bispeluelia.

## **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

Bydelsutvalget sluttet seg til arbeidsutvalgets innstilling

### **Votering**

Arbeidsutvalgets innstilling enstemmig vedtatt

### **Bydelsutvalgets vedtak**

Vei reg nr S 3704 navnsettes Bispeluelia.

### **2004/518 - PS 10/49 Forhåndsvarsling av reguleringsforslag for Bjørnåsveien, gnr 187 bnr 236, Bydel Søndre Nordstrand**

## **Behandling i miljø- og teknisk komite, 08.04.2010**

Saken ble fordelt på møtet. Komiteen ble derfor enige om å sende saken til bydelsutvalget for videre behandling.

### **Innstilling fra miljø- og teknisk komite**

Saken sendes til bydelsutvalget for videre behandling.



## **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

Bydelsutvalget sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak

### **Votering**

**Bydelsdirektørens** forslag til vedtak enstemmig vedtatt

### **Bydelsutvalgets vedtak**

1. Bydelsutvalget ber om at ambisjonsnivået i forhold til universell utforming gjenspeiler kommunens strategi for universell utforming. Når det gjelder andre planfaglige temaer har bydelsutvalget ingen merknader.
2. Bydelsutvalget er av den oppfatning at det er spesielt kommunale boliger bydelen har et stort behov for. En liten enhet med 4 serviceboliger med personalenhet vil medføre en urasjonell drift som bydelen ikke ser seg tjent med økonomisk sett. Dette arealet bør derfor disponeres til boliger.

## **2010/324 - PS 10/50 Trikkelinje Ljabru - Hauketo, Nedre Prinsdalsvei - Invitasjon til samråd, område- og prosessavklaring**

### **Behandling i miljø- og teknisk komite, 08.04.2010**

Ingen forslag fremmet.

### **Votering**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

### **Innstilling fra miljø- og teknisk komite**

Bydelsutvalget har ingen merknader til planarbeidet på det nåværende tidspunkt, og stiller seg avventende inntil det foreligger et forslag til planprogram.

### **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

Bydelsutvalget sluttet seg til miljø- og teknisk komites innstilling

### **Votering**

**Miljø- og teknisk komites** innstilling enstemmig vedtatt

### **Bydelsutvalgets vedtak**

Bydelsutvalget har ingen merknader til planarbeidet på det nåværende tidspunkt, og stiller seg avventende inntil det foreligger et forslag til planprogram.

## **2006/1021 - PS 10/51 Enebakkveien 420 - Anmodning om forhåndsuttalelse**

### **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

Bydelsutvalget sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak

#### **Votering**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak enstemmig vedtatt**

#### **Bydelsutvalgets vedtak**

Bydelsutvalget slutter seg til bydelsdirektørens vurderinger knyttet til det pågående planarbeidet. Disse oversendes til alt.arkitektur as.

## **2007/1083 - PS 10/52 Oppnevning av nytt varamedlem fra H til arbeidsutvalget**

### **Behandling i bydelsutvalget, 22.04.2010**

H fremmet følgende forslag:

Karen Sofie Sars oppnevnes som nytt varamedlem for H i arbeidsutvalget.

#### **Votering**

**Hs forslag til vedtak enstemmig vedtatt**

#### **Bydelsutvalgets vedtak**

Karen Sofie Sars oppnevnes som nytt varamedlem for H i arbeidsutvalget.

## **PS 10/53 Orienteringssaker og spørsmål i møte**

### **Saker til neste møte i bydelsutvalget:**

- Administrasjonen utreder sak om Snødeponi på Åsland
- Administrasjonen tar initiativ overfor Ruter og utreder sak om busslinje i bydelen

### **Spørsmål fra Hanne Hodnebrug (KrF)**

Når skole/barnehagepersonell varsler bekymringssaker til barnevernet, har de da rett på tilbakemelding om at saken er undersøkt, håndtert eller satt i gang?

Har de rett til å være med på tiltakene, ev. samarbeide om barnet/ungdommen dersom de mener de er kvalifisert og kan bedre situasjonen for barnet/ungdommen?

En fra driftsstyret har opplevd frustrasjon fra rektor over at de ikke hører noe fra barnevernet i Bydel Søndre Nordstrand

**Spørsmål fra Ola Mannsåker (A)**

1. Skytebanen i Prinsdal er nedlagt, men området er ikke ryddet. Hvem har ansvar for området i dag etter nedleggingen, og hvem eller hvilken etat har i så fall ansvar for å rydde opp?
2. Bydel Søndre Nordstrand har en relativt høy minoritetsandel i befolkningen. Hvordan og på hvilken måte sikrer bydelens administrasjon at alle kilder til statlig finansiering av bydelens integrasjonsarbeid blir søkt på?

Møtet hevet kl 22.15



Nadeem Butt  
BU-leder



Jan Hagen  
bydelsdirektør